

Subota, 7. studenoga 2009.

Samstag, 7. November 2009

16,00 – 20,00 – III. radni dio – III. Arbeitsteil

18,30 – 18,00 – Pauza - Kaffeepause

POLITIKA, DEMOGRAFIJA, JEZIK, DRUŠTVO

POLITIK, DEMOGRAPHIE, SPRACHE, GESELLSCHAFT

dr.sc. Marija Karbić, Hrvatski institut za povijest, Zagreb:

Prvi spomeni Nijemaca u hrvatskim zemljama u razvijenom srednjem vijeku

Die ersten Erwähnungen der Deutschen in kroatischen Ländern im fortgeschrittenen Mittelalter

Bruno Škreblić, Hrvatski institut za povijest, Zagreb:

Nijemci na Gradecu sredinom 15. stoljeća

Die Deutschen auf Gradec zur Mitte des 15. Jahrhunderts

dr.sc. Dubravka Božić Bogović, Filozofski fakultet u Osijeku:

Društvene i gospodarske prilike njemačkog stanovništva u Osijeku i okolici potkraj 18. stoljeća

Gesellschaftliche und wirtschaftliche Verhältnisse der deutschen Bevölkerung von Osijek und seiner Umgebung gegen Ende des 18. Jahrhunderts

prim.doc.dr.sc. Dubravko Habek, KBC "Sveti Duh", Zagreb:

Nijemci i Austrijanci – prvi ravnatelji prve bjelovarske vojne i građanske bolnice 1760.-1846.

Deutsche und Österreicher – die ersten Leiter des ersten militärischen und bürgerlichen Krankenhauses in Bjelovar 1760-1846

dr.sc. Ivan Pederin, Zadar:

Odnosi Hrvatskog sabora s bečkim Dvorom 1848. godine
Beziehungen des Kroatischen Sabor (Parlamentes) zum Wiener Hof im Jahre 1848

Goran Beus Richembergh, Velika Gorica:

Utjecaj njemačke manjine na razvoj BiH u razdoblju Austro-Ugarske vlasti (1878.-1918.)

Einfluss der deutschen Minderheit auf die Entwicklung von Bosnien und Herzegowina zur Zeit der österreichisch - ungarischen Verwaltung (1878 - 1918)

dr.sc. Stanko Piplović, Split:

C.K. Yachting klub u Puli u vrijeme austrijske uprave

K.u.K. Yachting Club in Pula zur Zeit der österreichischen Verwaltung

Ivan Ćosić-Bukvin, povjesnik, Vrbanja:

Nešto o Švabama u Cvelferiji iz 1938. godine

Etwas über die Schwaben in der Cvelferija im Jahre 1938

mr.sc. Zlatko Virć, Vinkovci:

Suradnja Nijemaca i Hrvata u društvenom životu Vukovara i Vinkovaca

Die Zusammenarbeit der Deutschen und der Kroaten im Gesellschaftsleben von Vukovar und Vinkovci

Stjepan Najman, Matica hrvatska, Valpovo:

Valpovčani u ratnoj bolnici Crvenoga križa

Die Valpovoer in dem Kriegslazarett des Roten Kreuzes

Zdenko Samaržija, prof., Koška:

Geografija Morovića

Die Geographie von Morović

Daška Osonjački, prof., Popovac:

„Selo broji 441 dušu“

„Das Dorf zählt 441 Seele“

Rasprava - *Debatte*

Završna riječ – *Schlußwort*

Nedjelja, 8. studenoga 2009.

Sonntag, 8. November 2009

Izlet za sudionike Znanstvenog skupa.

Polazak prema dogovoru.

XVII. Znanstveni skup

„Nijemci i Austrijanci u hrvatskom kulturnom krugu“

sufinanciran je sredstvima Savjeta za nacionalne manjine RH

XVII. Wissenschaftliche Tagung „Deutsche und

Österreicher im kroatischen Kulturkreis“ wurde vom Rat für nationale

Minderheiten der Republik Kroatien finanziell unterstützt.



NJEMAČKA ZAJEDNICA DEUTSCHE GEMEINSCHAFT

Zemaljska udruga Podunavskih Švaba u Hrvatskoj
Landsmannschaft der Donauschwaben in Kroatien

Osijek - Esseg

POZIVNICA EINLADUNG

XVII. ZNANSTVENI SKUP

XVII. WISSENSCHAFTLICHE TAGUNG

**NIJEMCI I AUSTRIJANCI U HRVATSKOM
KULTURNOM KRUGU**

**DEUTSCHE UND ÖSTERREICHER IM
KROATISCHEN KULTURKREIS**

Svečana dvorana Hrvatske gospodarske komore –
Županijske komore Osijek, Europske avenije 13

*Der Festsaal der Kroatischen Wirtschaftskammer –
Komitatsskammer Osijek, Europäische avenue 13*

Petak, subota i nedjelja – 6., 7. i 8. studenoga 2009.

Freitag, Samstag und Sonntag – 6., 7. und 8. November 2009

PROGRAM ZNANSTVENOG SKUPA

PROGRAMM DER WISSENSCHAFTLICHEN TAGUNG

Petak, 6. studenoga 2009.

Freitag, den 6. November 2009

18,00 sati – svečano otvorenje skupa –

Festliche Eröffnung der Tagung

20,00 sati – I. radni dio – *I. Arbeitsteil*

OSOBE, OBITELJI, SUDBINE

PERSONEN, FAMILIEN, SCHICKSALE

dr.sc. Zlata Živaković-Kerže, Hrvatski institut za povijest, Zagreb – Podružnica za povijest Slavonije, Srijema i Baranje, Slavonski Brod – Osijek:

Konstantin Graff – značajni gradonačelnik Osijeka na prijelazu 19. u 20. stoljeće

Konstantin Graff – bedeutender Bürgermeister von Osijek zum Übergang des 19. in das 20. Jahrhundert

dr.sc. Ivo Soljajić, prof.emer., Tekstilno-tehnoški fakultet

Zagreb, dr.sc. Branko Hanžek, HAZU i

akademik Nenad Trinajstić, Institut Ruder Bošković, Zagreb:

Karlo Weber (1902.-1978.) – istaknuti hrvatski kemičar, žrtva komunističke represije

Karl Weber (1902-1978) – hervorragender kroatischer Chemiker, Opfer der kommunistischen Repression

dr.sc. Vlasta Švoger, Hrvatski institut za povijest, Zagreb:

Adolfo Veber u hrvatskoj politici

Adolfo Weber in der kroatischen Politik

dr.sc. Sanja Lazanin, Institut za migracije i narodnosti, Zagreb:

Joseph Friedrich von Sachsen-Hildburghausen (1702.-1787.) i Hrvatska

Joseph Friedrich von Sachsen-Hildburghausen (1702-1787) und Kroatien

Krešimir Belošević, ing.preh.teh, KBC Zagreb, Zagreb:

Prof.dr. Antun Lobmayer i „Vegetarijanci“

Prof.Dr. Anton Lobmayer und die „Vegetarier“

Jelena Červenjak, prof., Osijek:

Tiskar Dragutin Laubner – najmarkantnija osoba grada Osijeka u 19. stoljeću

Der Drucker Dragutin Laubner – die markanteste Person der Stadt Osijek im 19. Jahrhundert

Mario Jager, Filozofski fakultet Osijek:

Matija Klein – amaterski arheološki istraživač

Mathias Klein – Laienforscher der Archäologie

Petar Kerže, prof., I. Gimnazija Osijek:

Gustav Lechner – Lembika: zapažen nogometaš i reprezentativac

Gustav Lechner – Lembika: hervorragender Fußballer und Nationalspieler

Rasprava - Debatte

Subota, 7. studenoga 2009.

Samstag, 7. November 2009

10,00 – 13,30 – II. radni dio – *II. Arbeitsteil*

11,30 – 12,00 Pauza - **Kaffeepause**

OSOBE, OBITELJI, SUDBINE

PERSONEN, FAMILIEN, SCHICKSALE

Augustin Lukačević, dr.iur., Hrvatsko-njemačko društvo, Zagreb:

Arminije Herušćanin i 2000. obljetnica bitke na Teutoburškoj šumi

Hermann der Cherusker und der 2000. Jahrestag der Schlacht im Teutoburger Wald

Darko Varga, Osijek:

Barun Gustav Prandau – političar i gospodarstvenik (prilozi za biografiju)

Baron Gustav Prandau – Politiker und Wirtschaftler (Beilagen zum Lebenslauf)

Branislav Miličić, prof., Osijek:

Ferdo Knoll, znameniti Osiječanin s područja zdravstva te društvenog i inog života Osijeka 19. i početka 20. stoljeća

Ferdo Knoll, bekannter Osijeker auf dem Gebiete des Gesundheitswesens sowie des gesellschaftlichen und sonstigen Lebens von Osijek im 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts

Tomislav Wittenberg, Požega:

Dr. Antun Schwarz (Požega, 25.12.1832. – Zagreb, 26.02.1880.)

Dr. Anton Schwarz (Požega, 25.12.1832 – Zagreb, 26.02.1880)

**KNJIŽEVNOST, UMJETNOST, ZNANOST
LITERATUR, KUNST, WISSENSCHAFT**

Ludwig Bauer, književnik, Zagreb:

Književna građa i poetika književnog lika

Literarischer Stoff und Poetik der literarischen Gestalt

dr.sc. Lidija Dujić, PROFIL International, Zagreb:

Njemačke obitelji na scenama hrvatskih kazališta

Deutsche Familien auf den Bühnen der kroatischen Theater

Zlatko (Osvald) Bender, Društvo prijatelja Austrijanaca u BiH,

Banja Luka:

Djelovanje i rad akademskog slikara Ferdinanda Bendera

Das Werk und die Tätigkeit des akademischen Malers Ferdinand Bender

prof.dr.sc. Snježana Paušek-Badždar, HAZU, Zagreb:

Gustav Peksider i hrvatsko kemijsko nazivlje

Gustav Peksider und die chemische Terminologie in Kroatisch

dr.sc. Dubravka Mlinarić, Institut za migracije i narodnosti, Zagreb:

Medicinski aktivizam Roberta Kocha na Brijunima kao dio ekološko-gospodarske vizije „jednog starog Austrijanca“
Der medizinische Aktivismus von Robert Koch auf den Inseln Brijuni, als Teil der ökologisch-wirtschaftlichen Vision „eines alten Österreicher“

prof.dr.sc. Jadranka Grbić Jakopović, Institut za etnologiju i folkloristiku, Zagreb:

(Europski) „Volkskundleri“ i hrvatska etnologija

(Europäische) „Volkskundler“ und die kroatische Ethnologie

Rasprava - Debatte